LA GOULE

N° 113

RAPPORT DE GESTION 2006

LA GOULE

RAPPORT DE GESTION 2006

N° 113

LA GOULE

Sommaire

Rapport de gestion 2006

Organes	Organes de la société	03
Activités	Activités en 2006	04
Changements		06
Analyse	Bilan énergétique de La Goule	07
Statistiques	Production et achat d'énergie en 2006	
	Débit du Doubs en 2006	09

Résultats financiers

Comptes annuels	Compte de profits et pertes 2006	10
	Commentaires sur les comptes	11
	Administration et personnel	12
	Bilan au 31 décembre 2006	
	Actif	14
	Passif	15
	Tableau de financement 2006	17
	Annexe aux comptes	18
	Emploi du bénéfice	19
	Rapport de l'organe de révision	20

Organes de la société

Conseil d'administration *Fonction expirant le jour de l'assemblée générale ordinaire de 2007*	**MM.**	
	Kurt Rohrbach	président, ingénieur EPFZ, directeur à FMB Energie SA, Büren an der Aare
	Pierre Paupe	vice-président, ancien conseiller aux Etats, Saignelégier
	Hermann Ineichen	membre administrateur-délégué, directeur FMB, Münchenbuchsee
	Mario Annoni	ancien conseiller d'Etat, La Neuveville
	Roland Donzé	industriel, Les Breuleux
	Frédy Geiser	agriculteur, Cortébert, jusqu'au 14 juin 2006
	Christian Sahli	économiste, Schmitten
	Jacques Zumstein	ancien directeur EMPSI, Saint-Imier
Secrétaire du Conseil d'administration	**Marcel Adam**	chef des services administratifs, Les Breuleux
Direction	**Pierre-Denis Jauss**	ingénieur ETS, directeur, Bienne
Chefs de services	**Marcel Adam**	comptable diplômé, chef des services administratifs, Les Breuleux, fondé de pouvoir
	Patrice Girardier	ingénieur ETS, chef du service d'exploitation, Saint-Imier, fondé de pouvoir
Organe de révision	**Ficonom SA**	Saint-Imier

Activités en 2006

Production

Avec plus de 28GWh, l'année 2006 se solde par une production d'électricité dans notre centrale de La Goule au-dessus de la moyenne.

La vanne de sécurité située à l'entrée de la conduite forcée installée en 1998 a fait l'objet, en mars 2006, d'une révision approfondie. L'ouverture permettant le passage de l'eau a été agrandie permettant un gain potentiel de plus de 100kW de puissance, notamment pendant les périodes de hautes eaux.

Aucune panne significative n'est venue perturber l'exploitation en 2006, assurant ainsi une disponibilité optimale de notre outil de production.

Distribution

Suivant le mouvement de haute conjoncture, nos équipes de montage ont accompli en 2006 un travail considérable. Plusieurs nouvelles stations ont ainsi pu être raccordées à notre réseau de distribution en renforcement de sites existants ou pour garantir l'approvisionnement de nouveaux quartiers viabilisés.

Quelques journées de forts vents en mars ont causé d'importants dégâts particulièrement sur l'axe Les Brenets – La Ferrière – Le Cerneux-Veusil – Goumois. Les orages de l'été, même s'ils ont été parfois violents, n'ont occasionné que quelques rares pannes très localisées.

Vente d'énergie

Profitant d'un hiver 2005/2006 plus rigoureux que la moyenne, la consommation d'énergie dans le réseau de La Goule a pris l'ascenseur avec une augmentation de presque 5 % par rapport à 2005.

L'introduction, dès 2004, de notre nouveau produit d'énergie 1to1 energy Easy pour les clients privés et de mesures d'accompagnement destinées à baisser le prix de l'électricité (allongement de la période de bas tarif et suppression de la différenciation saisonnière des prix) a été favorablement accueillie par notre clientèle.

Pour toute l'entreprise, 2006 est le premier exercice pendant lequel les mesures de séparation de la comptabilité par secteur d'activité (unbundling) ont permis d'attribuer des coûts précis à chaque activité et niveau de tension. Cette séparation des coûts permettra en 2007 de définir sans équivoque les redevances dues pour l'utilisation de notre réseau de distribution dans un marché ouvert.

	2005	2006
Résultats (en milliers de francs)		
Chiffre d'affaires	19'312	21'502
Produits d'exploitation	20'674	25'537
Charges d'exploitation	19'758	24'080
Résultat d'exploitation	916	1'457
Bénéfice de l'exercice	648	949
Total du bilan		
Actif immobilisé	7'444	10'652
Actif circulant	15'218	14'591
Fonds propres	6'296	6'769
Fonds étrangers	6'242	6'501
En GWh		
Vente d'électricité	98.1	103.1
Production	22.1	28.2
Achat	82.8	78.0
Moyenne annuelle de production des 10 dernières années	25.4	
Personnel		
Effectif (postes effectifs)		
Collaborateurs	46	42
dont :		
apprenants	6	4
stagiaires	1	1
Clients approvisionnés	7000	7000
Réseau de distribution en km	600	605

Cantons approvisionnés : Jura bernois (Vallon de St-Imier), Jura (Plateau franc-montagnard) et Neuchâtel (Les Brenets).

P. 5: Villeret et La Combe-Grède.

LA GOULE

Changements

Notre rapport de gestion

Après avoir traité des thèmes en rapport avec l'eau puis les étoiles, le rapport de gestion de l'exercice 2006 revient sur terre et change de look. « Chez vous, chez nous », le slogan de la marque 1to1 energy est aussi le nôtre. Par le choix d'illustrations photographiques relatives à notre région et à nos activités, nous voulons souligner notre ancrage local ainsi que notre volonté de soutenir les activités de nos clients dans notre zone d'approvisionnement.

Le marché de l'électricité

La loi fédérale sur l'approvisionnement en électricité LApEl a fait l'objet en 2006 d'intenses discussions aux Chambres fédérales. Le consensus développé entre des partis politiques aux intérêts souvent divergeants aboutira selon toute vraisemblance à l'entrée en vigueur de la loi au début de 2008. Quoi qu'il se passe encore jusqu'à son application effective et la possibilité pour nos clients de choisir leur fournisseur d'énergie électrique, les entreprises distributrices d'électricité n'auront plus d'excuse à faire valoir si elles ne sont pas prêtes. Même si le peuple a refusé une première loi en 2002, même si la libéralisation des marchés compliquera les relations contractuelles entre distributeurs et clients, même si le prix de l'énergie confirme une tendance à la hausse, le marché de l'électricité s'ouvre inexorablement. A condition que le projet négocié en 2006 par les deux chambres et soutenu par les entreprises électriques suisses soit enfin accepté en 2007 sans correction partisane, nous le soutiendrons.

Changements de mentalité

« Dès 2020, la Suisse ne pourra plus faire face à ses besoins en électricité et les plus anciennes centrales atomiques seront arrêtées » (titre du journal Le Temps du jeudi 1er février 2007).

Tout au long des années 80, 90 ainsi qu'au début des années 2000, nous vivions dans un monde où l'énergie électrique allait de soi. Nos prédécesseurs avaient vu grand et les réserves semblaient inépuisables. En 2006, les électriciens tirent la sonnette d'alarme et osent affirmer qu'elles seront insuffisantes dès 2035 environ et que, considérant les délais nécessaires à l'obtention des autorisations, il est temps d'envisager de construire de nouvelles centrales à gaz ou nucléaires. Là aussi, les camps s'opposent. Entre les défenseurs de l'environnement prétendant résoudre le problème par le seul recours aux énergies renouvelables et aux économies et les responsables d'un approvisionnement susceptible de garantir notre confort et le développement de nos industries à long terme, nous devrons choisir.

… dans la continuité

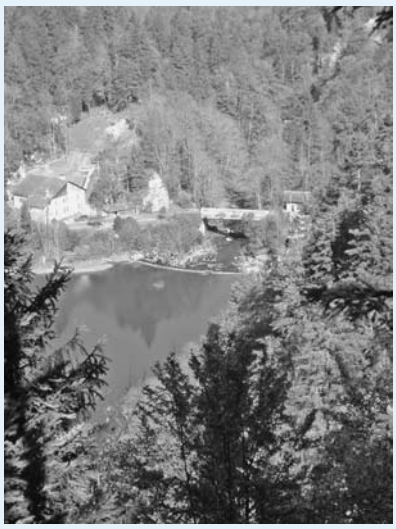
Dans ces optiques mouvantes, La Goule doit elle aussi choisir sa voie. Soutenue par ses partenaires, elle continuera naturellement d'assurer sa fonction première qui consiste à approvisionner ses clients en électricité de manière sûre, suffisante et économique avec la marque 1to1 energy.

Nous continuerons de produire un maximum d'énergie grâce à notre usine sur le Doubs. Nous nous intéresserons à tout développement dans les domaines des énergies renouvelables.

Nous investirons dans le renouvellement et le développement de notre réseau de distribution.

A l'avenir, nous proposerons des produits d'énergie économiques, adaptés à notre clientèle.

Nous veillerons enfin, et comme auparavant, à assurer un service fiable soutenu par les compétences toujours remises à jour de notre personnel dévoué. Nous prévoyons, nous soutenons et nous gérons les changements.



Analyse

Bilan énergétique de La Goule

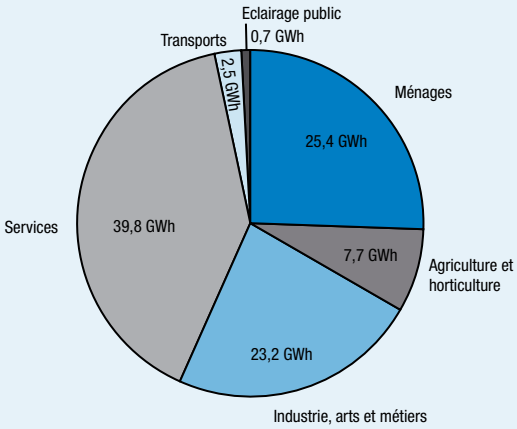
En 2006, l'énergie distribuée dans le réseau de La Goule se chiffre à 103,1 GWh (98,1 GWh). La consommation a augmenté de 5 GWh par rapport à 2005. Cette augmentation correspond principalement aux mois de janvier, février et mars 2006 plus rudes que l'an passé.

L'usine de La Goule a produit 28,2 GWh (22,1 GWh). La production est supérieure de plus de 6,0 GWh par rapport à l'année précédente. Elle est également supérieure de plus de 2,8 GWh à la moyenne annuelle des 10 dernières années (25,4 GWh).

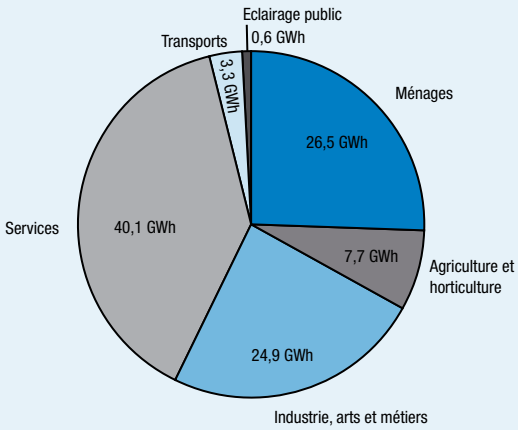
Les achats complémentaires d'énergie auprès de BKW FMB Energie SA et les autoproducteurs se sont élevés à 78,0 GWh (82,2 GWh). Cette diminution d'achat de 4,8 GWh est due principalement à la bonne production de l'usine.

La part de consommation des différents secteurs d'activité a évolué l'année dernière selon les graphiques ci-dessous :

2005

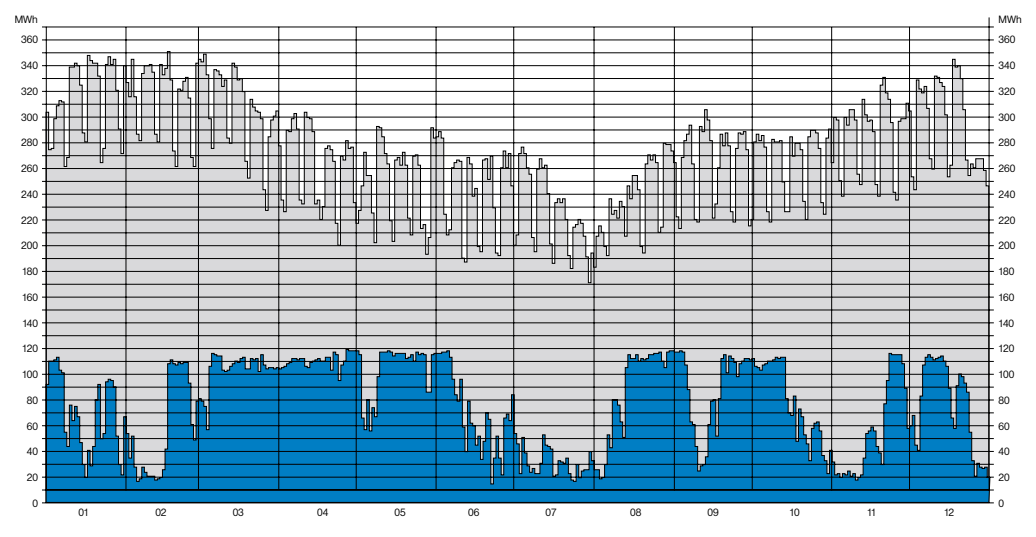


2006



Statistiques

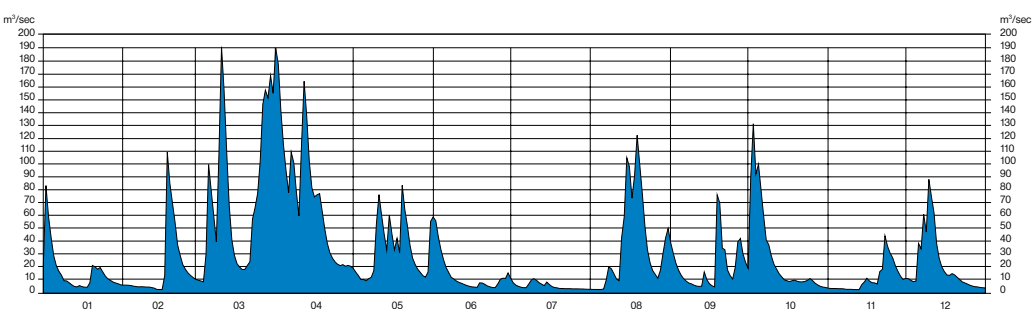
Production et achat d'énergie en 2006



Production de la centrale hydroélectrique

Achat d'énergie à BKW FMB Energie SA

Débit du Doubs en 2006



P. 8 : Poulain aux Cufattes.

LA GOULE

Comptes annuels

Compte de profits et pertes 2006

		2006 Fr.	2005 Fr.
Produits d'exploitation			
Ventes d'électricité		20'365'900	18'466'600
Prestations pour compte de tiers		1'136'500	846'100
Prestations propres activées		3'327'000	591'400
Autres produits		708'200	770'200
Total des produits d'exploitation		**25'537'600**	**20'674'300**
Charges d'exploitation			
Achats d'énergie électrique		10'366'600	9'526'900
Matériel et prestations de tiers		6'402'700	2'576'800
Charges du personnel		3'834'800	3'790'400
Autres charges			
Assurances	147'600		
Redevances et taxes	185'800		
Frais généraux divers	1'639'100	1'972'500	2'456'000
Amortissements		1'503'600	1'407'900
Total des charges d'exploitation		**24'080'200**	**19'758'000**
Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts		1'457'400	916'300
Produits financiers		167'700	148'500
Charges financières		-12'300	-20'800
Impôts		-678'800	-539'700
Résultat		**934'000**	**504'300**
Résultat financier exceptionnel		15'400	143'300
Résultat de l'exercice		**949'400**	**647'600**

Commentaires sur les comptes

L'année hydrologique 2006 a été bonne. La production de l'usine de La Goule a été de 28,2 GWh contre 22,1 GWh en 2005. Elle est également supérieure à la moyenne des 10 dernières années (25,4 GWh), ce qui a réduit la quantité des achats d'énergie de 4,8 GWh.
Au niveau comptable, la valeur des achats d'énergie, sans les achats d'énergie dite « verte », a diminué de Fr. 456'790.– par rapport à 2005. La bonne production de l'usine ainsi que la modification des conditions d'achat (nouveau contrat d'achat dès le 1er octobre 2006 basé sur une commande mensuelle planifiée en fonction des besoins effectifs, d'où une réduction du prix si la planification est correcte) expliquent cette réduction.
En 2006, la production de l'usine a été vendue à titre d'énergie dite « verte » en Angleterre pour un montant de Fr. 2'965'030.75 (Fr. 1'648'459.25 en 2005). La quantité vendue a dû être achetée à BKW-FMB Energie SA pour un montant de Fr. 2'873'280.– (Fr. 1'576'800.– en 2005). La différence entre ces deux montants correspond à la plus-value obtenue par cette transaction.

Les produits d'exploitation atteignent Fr. 19'337'320.– sans la valeur d'acquisition de l'énergie verte et les prestations activées (Fr. 18'506'100.– en 2005) soit **une augmentation de Fr. 831'220.–.** Cette progression du résultat correspond à une augmentation des ventes de produits électriques de Fr. 582'700.– et des prestations et autres produits de Fr. 248'520.–.
Les charges d'exploitation sans les achats d'énergie et la valeur correspondant aux activations s'élèvent à Fr. 10'386'600.– (Fr. 9'639'700.– en 2005), soit une augmentation de Fr. 746'900.–. Cette différence correspond en grande partie aux achats et prestations de tiers, plus Fr. 1'146'100.–, à l'augmentation des amortissements pour Fr. 95'700.– et à une diminution des autres charges pour Fr. 494'900.– (investissements dans nos immeubles) moins importants qu'en 2005.

En 2006, La Goule a effectué de nombreux travaux ayant un caractère de plus-value (nouvelle sous-station de Saint-Imier, aménagements de quartiers, etc.). Ces plus-values ont été portées en augmentation du bilan pour un montant de Fr. 3'327'000.– (Fr. 591'400.– en 2005).

Le bénéfice net de l'exercice 2006, Fr. 949'400.– (Fr. 647'600.–), auquel s'ajoute le solde reporté de 2005 soit Fr. 317'900.– et la dissolution de la réserve spéciale de Fr. 347'300.– tout en prenant en compte l'attribution à la réserve pour propres actions de Fr. 867'000.–, atteint un montant disponible à l'intention de l'assemblée générale des actionnaires de Fr. 747'600.– (Fr. 830'200.–).

Le conseil d'administration propose, à l'assemblée générale des actionnaires, la répartition suivante :

Dividende brut (par titre Fr. 45.–)	Fr.	609'400.–
Attribution à la réserve légale générale	Fr.	46'000.–
Report à nouveau	Fr.	92'200.–
TOTAL	Fr.	747'600.–

Cette année, comme en 2006, il est renoncé au paiement du dividende sur les actions SEG détenues par La Goule, soit sur 458 actions.

Au nom du conseil d'administration

Le président : Kurt Rohrbach
Le vice-président : Pierre Paupe

Administration et personnel

Personnel

En 2006, le personnel (équivalent plein temps) de la Société des Forces Electriques de La Goule est resté stable (33.84 collaborateurs, 4 apprenants et 1 stagiaire).

Lors de l'assemblée générale du 14 juin 2006, M. Frédy Geiser a quitté le conseil d'administration après plus de 21 ans d'activité, atteint par la limite d'âge. La Goule le remercie vivement pour son travail et ses précieux conseils et lui souhaite une excellente retraite.

L'entreprise a poursuivi ses efforts dans le domaine de la formation avec 3 apprenants de commerce et 1 apprenant électricien de réseau.

A fin octobre 2006, M. Jean-Paul Simon, monteur-électricien, a pris une retraite anticipée après plus de 42 ans d'activité et à fin décembre 2006, M. Georges Boillat, électricien de réseau, a pris également une retraite anticipée après plus de 37 ans d'activité au sein de la société.

L'entreprise adresse ses sincères remerciements à ces fidèles collaborateurs pour leur contribution et leur présente ses meilleurs vœux pour une longue et heureuse retraite.

Informatique

En 2006, l'équipement informatique de la société a évolué normalement. Aucun investissement important n'a été effectué.

Organe de révision

L'assemblée générale du 14 juin 2006 a reconduit la Société Fiduciaire Ficonom SA de Saint-Imier en qualité d'organe de révision pour l'année 2006.

P. 13 : Hiver aux Cufattes.

LA GOULE

Bilan au 31 décembre 2006

(avant répartition du bénéfice – les chiffres sont arrondis aux centaines)

Actif

		2006 Fr.	2005 Fr.
Centrale hydroélectrique de La Goule			
Valeur de construction	4'510'500		
Amortissements de réversion	875'000		
Amortissements cumulés	3'147'600	487'900	508'000
Sous-stations et stations de couplage			
Valeur de construction	11'811'600		
Amortissements cumulés	10'474'500	1'337'100	27'000
Lignes primaires			
Valeur de construction	6'362'700		
Amortissements cumulés	5'372'800	989'900	180'700
Réseaux de distribution			
Valeur de construction	23'559'500		
Compteurs et télécommandes	1'092'800		
Amortissements cumulés	23'888'300	764'000	407'600
Immeubles			
Valeur de construction et frais d'acquisition	6'808'800		
Amortissements cumulés	5'650'600	1'158'200	1'215'100
Mobilier, outillage, ordinateurs, véhicules		0	36'100
Installations en construction		78'800	133'000
Participations et autres immobilisations financières, tiers		1'835'900	1'936'000
Participations et autres immobilisations financières, actionnaires		4'000'000	3'000'000
Immobilisations		**10'651'800**	**7'443'500**
Stocks et contrats pour tiers		419'400	302'300
Débiteurs pour livraisons et prestations		3'990'600	3'669'700
Autres créances à court terme			
Tiers	142'400		
Actionnaires	7'521'900		
Actifs transitoires	420'100	8'084'400	10'832'800
Titres		1'001'200	135'700
Liquidités		1'095'200	277'200
Actif circulant		**14'590'800**	**15'217'700**
		25'242'600	**22'661'200**

Bilan au 31 décembre 2006

(avant répartition du bénéfice – les chiffres sont arrondis aux centaines)

Passif

		2006 Fr.	2005 Fr.
Capital-actions		3’500’000	3’500’000
Réserve légale générale		1’535’000	1’510’000
Réserve spéciale		0	337’300
Réserve pour actions propres		985’900	118’900
Bénéfice au bilan			
Report au début de l’exercice	317’900		
Dissolution de la réserve spéciale	347’300		
./. Attribution à la provision pour propres actions	-867’000		
Bénéfice de l’exercice	949’400	747’600	830’200
Fonds propres		**6’768’500**	**6’296’400**
		11’973’000	**10’123’000**
Créanciers pour livraisons et prestations			
Tiers	316’300		
Actionnaires	355’800	672’100	399’400
Autres engagements à court terme			
Tiers	227’100		
Actionnaires	0		
Passifs transitoires	5’601’900	5’829’000	5’842’400
Tiers étrangers		6’501’100	6’241’800
		25’242’600	**22’661’200**

Tableau de financement 2006

	2006 Fr.	2005 Fr.
Activité d'exploitation	**6'872'700**	**378'800**
Résultat net d'exploitation	949'400	647'600
Eléments n'entraînant pas de mouvement de fonds		
- amortissement d'exploitation	1'503'600	1'407'900
- variation provision sur stocks et contrats de tiers	100	30'000
- variation provision débiteurs	3'200	-321'200
- variation provisions	1'850'000	1'000'000
Variation du fonds de roulement :		
- réalisable	2'424'300	700'500
- valeur d'exploitation	-117'200	426'100
- variation de l'exigible à court terme	259'300	-3'512'000
Activité des investissements	**-5'577'400**	**-505'600**
Investissements en immobilisations corporelles	-3'812'000	-547'800
Investissements en immobilisations financières	-1'790'400	17'200
Désinvestissements en immobilisations financières	25'000	25'000
Activité au financement	**-477'300**	**-344'400**
Dividende versé	-477'300	-344'400
Variation des liquidités	**818'000**	**-471'200**
Liquidités nettes au 1er janvier	**277'200**	**748'400**
Liquidités nettes au 31 décembre	**1'095'200**	**277'200**

P. 16 :
Les Communances-Dessous.

Annexe aux comptes

				2006 Fr.	2005 Fr.
Sûretés de garantie (libres)					
- Sur divers immeubles					
Cédules hypothécaires, 1er rang				4'000'000	4'000'000
- Sur immeuble Les Breuleux					
Cédule hypothécaire, 1er rang				320'000	320'000
				4'320'000	**4'320'000**
Assurance-incendie des immobilisations corporelles					
- Immeuble de production (usine)				11'915'000	11'915'000
- Immeuble de distribution (s/st. + st. coupl. + st. transf.)				37'909'500	37'909'500
- Immeubles				22'117'800	22'117'800
- Autres immob. corp. (machines, équipements, mobilier, etc.)				20'847'000	20'847'000
				92'789'300	**92'789'300**
	Secteur	Capital-actions	Participation		
		Fr.	% SEG		
Sté F.-M. du Châtelot, Chx-Fds	Prod. électricité	12'000'000	11 2/3	1'400'000	1'400'000
Juvent SA, Berne	Prod. élect. éolienne	100'000	5	5'000	5'000
Funiculaire Saint-Imier	Transport	250'000	40.280	100'700	100'700
Youtility SA	Distribution	1'500'000	6.670	100'000	100'000
diAX Holding, Zurich	Téléphonie	vendu en 2006			4'800
				1'605'700	1'610'500
		Prêt Fr.			
Juvent SA, Berne	Prod. élect. éolienne	1'000'000	5	50'000	75'000
Juvent SA, Berne	Prod. élect. éoliennes 7 et 8	4'218'000	5	210'900	317'800
				1'866'600	**2'003'300**
Actions SEG propres					
458 actions au porteur de Fr. 250.– nom.				**985'900**	**118'900**

Emploi du bénéfice

		2006 Fr.	2005 Fr.
Proposition du conseil d'administration			
Bénéfice reporté au début de l'exercice		317'900	184'100
Dissolution réserve spéciale		347'300	
./. Attribution à la provision propres actions		-867'000	-1'500
Bénéfice net de l'exercice		949'400	647'600
Bénéfice disponible au bilan		747'600	830'200
Soit à disposition		747'600	830'200
à répartir comme suit :			
Dividende brut Fr. 45.– par titre		630'000	490'000
Bénéfice non distribué sur propres actions	1)	-20'600	-12'700
Attribution à la réserve légale générale		46'000	25'000
Attribution à la réserve spéciale		0	10'000
Report à nouveau		92'200	317'900
		747'600	**830'200**

1) Il est prévu de renoncer au paiement du dividende sur les actions détenues par la SEG.

Le conseil d'administration propose un dividende brut de Fr. 45.– par titre.

Rapport de l'organe de révision

A l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Forces Electriques de La Goule

2610 Saint-Imier **Exercice 2006**

En notre qualité d'organe de révision de votre société, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (compte de résultat, bilan et annexe) de la Société des Forces Electriques de La Goule pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2006.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession, selon lesquelles nous sommes tenus de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies par ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels ainsi que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan sont conformes à la loi et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Saint-Imier, le 3 avril 2007

L'organe de révision

Société Fiduciaire Ficonom SA
André Vaucher